

国家指定的非物质民俗文化财产

板桥的《田游乐》



从前，板桥区内有很多水田、麦田。人们种植大米小麦等农作物，过着农耕生活。

《田游乐》就是人们祈愿五谷丰登、子孙繁荣的一种传统表演艺术。

表演主要由三人进行，主角称为“大稻本”，配角称为“小稻本”和“拿锄人”，表演者边唱边舞，将一年农作情景表达出来。表演时间约为两个小时。

让我们通过表演者的动作想象一下那是个什么样的种田场面。

《田游乐》可在以下两处观赏。各具特色，唱法和动作风格各异。

无需预约，当天请直接到会场观赏。

※由于受新型冠状病毒肺炎的影响，2021年的《田游乐》采取非公开方式进行。请不要前来观赏。

1. 德丸北野神社

地址：板桥区德丸 6-34-3（乘坐东武东上线至“东武练马站”或都营三田线至“高岛平站”各行走 20 分钟）



德丸北野神社的《田游乐》每年 2 月 11 日下午 6 点开始。

始于德丸北野神社被建造时的公元 995 年，从那以后每年举行从未间断过。

内容 按以下顺序表演一年之中的农作情景。

- ① 检查村庄的苗床（播种育苗的地方）的数量
- ② 手把锄子（锄即耕田用的农具）耕田。然后，用牛拖着农具耕田。
- ③ 播种。
- ④ 驱逐害鸟，查看秧苗生长状况。
- ⑤ 翻耕，施肥。
- ⑥ 举行象征式的仪式，祈愿秧苗和子孙的茁壮成长。“拿锄人”高高举起一个名叫“早乙女（さおとめ）”的男孩，“大稻本”和“小稻本”用扇子扇着男孩。
- ⑦ 跳表达午间休息时情景的舞蹈。然后，还有几个表达祈愿丰收的舞蹈。
- ⑧ 锄草，来回查看农作物的生长情况。
- ⑨ 收割屯放。最后，述说庆祝丰收，一起拍手，表演结束。

2. 赤塚諏訪神社

地址：板桥区大门 11-1（乘坐都营三田线至“新高岛平站”行走 15 分钟）



赤塚諏訪神社的《田游乐》每年 2 月 13 日下午 7 点开始。

始于何时不详，18 世纪后半期的文献中已有记载。

内容 抬着供有神牌位的轿子出神社到街上游走，然后表演“九字舞”等，再回到神社，按以下顺序表演一年之中的农作情景。

- ① 检查村庄的苗床（播种育苗的地方）的数量
- ② 手把锄子（锄即耕田用的农具）耕田。然后，用一种叫“大足”的农具耕田。
- ③ 播种。
- ④ 为秧苗浇水，驱逐害鸟。
- ⑤ 翻耕。然后，用牛拖着农具耕田。
- ⑥ 带着饭盒的人登场。其后，一对夫妻跳着登场。
- ⑦ 插秧。驱逐害鸟。
- ⑧ 锄草，来回查看农作物的生长情况。
- ⑨ 收割。最后，赞颂谷物，收谷入仓。